

広報かしわ

KASHIWA

平成7年
(1995年)

4.1
No. 998

市の人口
(7.3.1現在)
☆318,896人
☆110,870世帯

平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたくしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。
わたくしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。
わたくしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



旋風の予感

カメラ・アイ

これがJリーグの舞台だ。3年間の思いを爆発させるときがついに来た。倒されても、跳ね返されても、ひたむきにボールを追う太陽の戦士たち。その一つひとつのプレーに、だれもが旋風を予感したはずだ。

—3月18日 Jリーグ開幕戦
柏レイソル対清水エスパルスから—

お花見は あけぼの山へ

4月8日・9日

桜まつり

とき 4月8日(土)・9日(日)

ところ あけぼの山公園

- 催し
- 4月8日(土) ① お楽しみ抽選会=正午から、30人に抽選で
② 季節の花・漬物プレゼント=午後1時から、先着2,000人に
(午前11時から整理券を配布)
 - 4月9日(日) みこしパレード=午前11時から

交通 柏駅西口から、「布施弁天」行きバス終点下車。または「三井団地」行きバス「土谷津入口」バス停下車、徒歩10分

注意 ・会場へは、バスのご利用を
・ごみは、各自で持ち帰ってください
※市内の桜とチューリップの開花状況を電話(☎67-2440)で案内します

問い合わせ 商工課・柏市観光協会 ☎62-3311

■東武バス時刻表

柏駅西口発 布施弁天・三井団地行き			土谷津入口・布施弁天発 柏駅西口行き					
	休	日	平	日	休	日	平	日
6			56*		6	35 58	30*	
7	00 23 50		49*		7	25 55	13 22* 25 33	
8	20 45 59				8	20 50	17* 53	
9	05* 15 31 56	26 52			9	05 30 33* 57	05 27 55	
10	00* 22 38 55* 56	20 50			10	12 28* 30 48	25 35	
11	14 30 51	09 35			11	04 22* 25 51	10 37	
12	17 41 51	02 40			12	09 25 47	00 15	
13	00* 27 58	35			13	01 17 28* 32 53	10	
14	22 51	10 30			14	34 51	05 40 55	
15	17 25* 51	20 44			15	23 44 52 53*	47	
16	10 18 20* 48	12 32			16	22 48* 49	39	
17	15 48	06 27 39 54*			17	22 41	00 12 27 46	
18	07 40	13 24* 28 56 58			18	14 40	06 25 57	
19	06 35	10* 24 49			19	10 25 47	24 45	
20	12 32	00* 10 32			20	07 37	07 40	
21	02 25	05 28 55			21	00	03 30	

*印は布施弁天行き又は布施弁天発

忘れずに投票を 千葉県議会議員選挙



この選挙は、明日の千葉県政を託す議員を選ぶ大切な選挙です。私たちが有権者もきれいな選挙を心がけ、自由な意志で投票して、貴重な一票をむだにしないでください。

不在者投票

任期満了に伴う千葉県議会議員の一般選挙は、四月九日(日)に投票が行われます。

投票時間は午前七時から午後六時までです。投票所入場整理券に記載された投票所で、忘れずに投票してください。

がきに①氏名の住所③生年月日④性別⑤電話番号以上のかたを対象に「シルバー学園の講座」を開きます。

写真・ダンスなど シルバー学園の講座

趣味を広げて楽しい生活を送っていただくよう、六十歳以上のかたを対象に「シルバー学園講座」を開きます。郷土史・写真・社交ダンス・陶芸・カラオケ・民謡の六講座で、いずれも初心者向けの内容です。新しい趣味作りに挑戦してみませんか。

とき・ところ・定員 別表のとおり 対象 市内在住の六十歳以上のかた 費用 無料(見学会・材料費などは実費) 申し込み はがき陶芸・カラオケ・民謡は往復はがき

申し込みはがき陶芸・カラオケ・民謡は往復はがき、初心者以外のかたの受講はできません

紙六紙(朝日・読売・毎日・産経・東京・日本経済)の朝刊に折り込んで配布します。この六紙を購読していないかたへは、市役所受付・市民課・出張所・各近隣センター・各新聞専売所・各新聞専売所に選挙公報を用意してありますので、ご利用ください。

表1 投票所が変更になる地区一覧

変更後の投票所	変更になる区域
第57投票所 西原中	西原六・七丁目、西柏台一・二丁目
第58投票所 柏三	篠籠田947~1026・1030~1129・1325~1395・1403~1518、豊四季209~211・213~220
第59投票所 十倉二緑町ふるさと会館	大青田1~196、十倉二1~81・548~569・572~576、みどり台二・四・五丁目、伊勢原一丁目

氏名をはっきりと

投票日には投票所の記載台に、候補者の氏名が掲示されています。よく確認してから、候補者の氏名をはっきりと書いてください。なお、次のような投票は無効となりますので、ご注意ください。

選挙公報

候補者の氏名・経歴・政見・写真などを掲載した選挙公報は、四月五日(水)の月刊「書いたもの」

代理投票・点字投票

手が不自由で文字を書けなかつたかたは、目の不自由で点字を打てなかつたかたは、投票所の係員に申し出てください。

住所を移転した場合

県内の市区町村から柏市へ、または柏市から県内の市区町村へ引越したかたは、それぞれ移転先の市区町村が発行する「引き続き住所を有する証明書」を持って、前住所地の投票所で投票することができます。移転日などについては該当しない場合もありますので、移転先の選挙管理委員会へ事前にお問い合わせください。

リズム遊びや昔話 親子の幼児教室

四歳児を持つお父さん・お母さんを対象に、親子でいっしょに遊びながら子育てを学ぶ「親子幼児教室」を開きます。

とき 5月~来年2月の水曜日のうち十回、午後一時半~三時 ところ 教育研究所(篠籠田二一九) 対象 平成二年4月2日~平成三年4月1日に生まれた四歳児とその保護者、五十組 内容 昔話・折り紙・リズム遊びなど

幼児教育の講座ほか費用 無料 申し込み 4月14日(金)午前9時半~11時に同研究所へ直接。応募者多数の場合は、当日午前11時半から抽選を行います。

お問い合わせ 郷土史・写真 柏寿荘窓31-195-11 陶芸・カラオケ・民謡 講はできません

投票所が変更となる区域のかたは、別表のとおりです。お間違えのないよう、お手元の「投票所入場整理券」に記載されている投票所で投票してください。

入場整理券を送付

投票所入場整理券は、三月三十日(木)に発送しました。入場整理券が届かない場合、紛失してしまった場合は、自分の名前が「柏市水久選挙人名簿」に登録されているかどうか、選挙管理委員会事務局へお問い合わせください。

投票所が一部変更

有権者数が増えたため、一部の投票所を分割しました。投票所の変更となる区域のかたは、別表のとおりです。

入場整理券を送付

投票所入場整理券は、三月三十日(木)に発送しました。入場整理券が届かない場合、紛失してしまった場合は、自分の名前が「柏市水久選挙人名簿」に登録されているかどうか、選挙管理委員会事務局へお問い合わせください。

県議会議員選挙は即日開票

開票開始時刻	4月9日(日)午後7時半から
会場	市民体育館
得票数発表	午後8時半から30分ごとに館内放送と体育館入口に掲示

市民相談

④ 月

法律相談 毎週月・木曜日と第三水曜日(それぞれ前週木曜日午前9時から予約) 市民生活課

人権の上相談 第一・第三火曜日午前10時~午後3時 市民生活課

行政相談 第一・第三火曜日午前10時~午後3時 市民生活課

不動産お困りごと相談 第一・第三金曜日午前10時~午後3時 市民生活課

登記相談 第二火曜日午前10時~午後3時 市民生活課

家庭児童相談 毎週月・金曜日午前9時~午後4時 家庭児童相談室(児童課内)

身体障害者・精神障害者相談 身体障害者相談 毎週火曜日午前10時~午後3時

健康相談(六十歳以上) 第一~第四火曜日午後1時半~2時半 柏寿荘窓31-195-11

心配ごと・結婚相談 心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時~正午 結婚相談 毎週水・土・日曜日午後1時~3時 教育福祉会館一階相談室

ボランティア相談 毎週金曜日午前10時~午後3時 教育福祉会館一階相談室

育児相談 市立の各保育園では育児相談を行っています。言葉の遅れや気になるくせなど、子育てで悩んだらお気軽にご相談ください。

とき 毎週火曜日午前9時半~11時半 ところ 市立保育園21園 対象 乳幼児を育てている保護者 内容 育児の悩みに電話・面談でお答えします 費用 無料

お問い合わせ 児童課



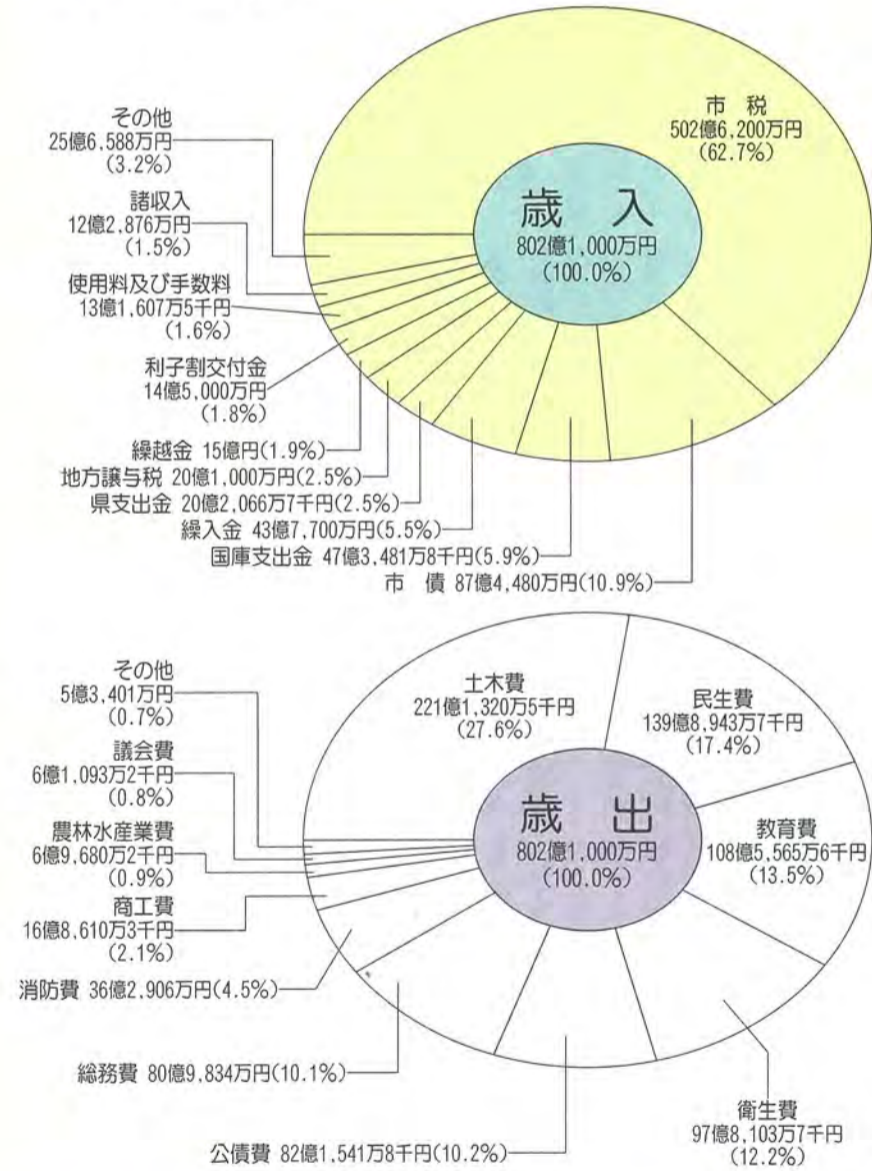
福祉の充実と 緑の保全を

総額で1325億円

7年度当初予算

平成七年度の柏市当初予算案が、三月定例会市議会で原案どおり可決されました。今年度の予算は、一般会計と八つの特別会計、二つの企業会計を合わせ、総額千三百二十五億三千万円と、対前年比四・二パーセント(五十三億二千六百万円)の増額となっています。予算編成は、第三次総合計画の推進を念頭に、「主要施策への重点的配分」「行政改革の推進」「健全財政の堅持」を基本とし、自主財源はもとより国・県の補助金等の特定財源の確保や経常経費の抑制に努め、また実施する事業の選択にあたっては、緊急性・必要性などを充分に考慮し、市民生活最優先の視点で行われました。具体的には、①福祉の充実②みどりの保全と活用③交通環境の整備④市民の安全対策の四項目を最重要課題として予算の配分を行っています。

■一般会計当初予算の内訳



■予算総括表 (各年度当初予算)

会計区分	7年度予算額	6年度予算額	比較	増減比率
一般会計 (A)	802億1,000万円	775億2,000万円	26億9,000万円	3.5%
特別会計				
国民健康保険事業	114億3,700万円	106億2,800万円	8億900万円	7.6%
下水道事業	143億4,700万円	136億6,800万円	6億7,900万円	5.0%
柏都市計画南柏駅東口土地区画整理事業	1億4,800万円	4,800万円	1億円	208.3%
霊園事業	1,600万円	3,000万円	△1,400万円	△46.7%
公設総合地方卸売市場事業	9億4,600万円	10億1,000万円	△6,400万円	△6.3%
老人保健事業	117億4,900万円	106億7,000万円	10億7,900万円	10.1%
公共用地取得事業	16億8,200万円	16億8,100万円	100万円	0.1%
駐車場事業	2億4,000万円	7億7,700万円	△5億3,700万円	△69.1%
計 (B)	405億6,500万円	385億1,200万円	20億5,300万円	5.3%
合計 (A) + (B) (C)	1,207億7,500万円	1,160億3,200万円	47億4,300万円	4.1%
水道事業会計 (D)	92億2,500万円	88億8,500万円	3億4,000万円	3.8%
病院事業会計 (E)	25億300万円	22億6,000万円	2億4,300万円	10.8%
総計 (C) + (D) + (E)	1,325億300万円	1,271億7,700万円	53億2,600万円	4.2%

今年度の主な事業

◇ホームヘルパー派遣事業 (1億1,240万円)
在宅の高齢者や障害者に対するホームヘルプサービスを充実させます。

◇西部老人福祉センター等用地取得事業 (3億8,400万円)
市内第4番目の老人福祉センター等の建設用地を、西部地域に取得します。

◇訪問入浴事業 (9,731万円)
ねたきり老人だけでなく、自力で入浴が困難な重度身体障害者も、新たに利用できるようにします。

◇財団法人柏市みどりの基金設立 (15億3,000万円)
市民・事業者・行政の連携により、緑地の保全と緑化の推進を図り、緑豊かなまちづくりを目指します。

◇柏駅東口ダブルデッキ・西口歩道橋整備事業 (5億3,490万円)
東口ダブルデッキは、工事発注のための調査・実施設計委託を、また西口歩道橋は大和銀行側の架け替え工事を行う予定です。

◇緑住都市・緑園都市構想策定事業 (3,000万円)
南部地域と西部地域のアメニティをより高めるためのマスタープランとなる「緑住都市構想」と、北部地域における街づくりのマスタープランとなる「緑園都市構想」を策定します。

◇レイソルロード整備事業 (8,500万円)
柏駅東口駅前通りと日立台公園までの通称三小通りで、道路改良、路面表示等を行います。

◇あけぼの山農業公園整備事業 (1億3,436万円)
ふれあい農園にチューリップ15万球を植え付けるほか、駐車場の整備や交通渋滞解消のための道路整備等を行います。

◇手賀沼マラソン大会 (1,467万円)
柏市・我孫子市・沼南町の共催により、参加人数3,000人規模のハーフマラソンを10月29日(予定)に実施します。

◇防災用備蓄品等整備事業 (1億7,594万円)
都市型地震災害に備え、飲料水や食糧・毛布等の備蓄品を確保し、さらに消火用ポンプ・救護所用テント・携帯用無線機等を購入します。また、備蓄品等の保存用倉庫も2カ所増設します。

外国人に日本文化を

日本語おもしろサロン

柏市国際交流協会では、毎月一回、外国人のかたを対象に「日本語おもしろサロン」を開催しています。お近所に日本語の文化・生活習慣やマナーを紹介する「日本語おもしろサロン」を開いています。サロンの内容は、日本料理や生け花、着物の着付け等を体験していただきます。説明は簡単な日本語で行います。お近くに日本語の文化にふれてみたい外国人のかたがいたら、このサロンを教えてください。お問い合わせ先は、柏市国際交流協会事務局。毎月第二火曜日午前10時～正午(8月を除く)と、市内在住の外国人のかたのところで、教育福祉会館 対象者(4月～7月分) 4月お花見 5月日本の料理 6月本十寺を訪ねて 7月着物の着付け 費用 無料 申し込み 国際交流室内柏市国際交流協会事務局(市役所第二庁舎三階)へ電話か直接お問い合わせ 国際交流室内 柏市国際交流協会事務局

文化会館



大ホール
 ジョージ川口とビッグ4+1 15日(土)午後6時半開演。全五百五十円。柏ライオンズクラブ主催。六八二二
 東京シティバレエ団・シンデレラ 16日(日)午後4時開演。全指二千九百円。柏みな

小ホール
 阪神大震災チャリティコンサート 15日(土)午後5時開演。全指二千円。柏市音楽協会主催。七三三六
 ジョイフル・ジョイントコンサート 23日(日)午後1時半開演。全指八百円。学生五百円。プティ・クロシエツト。四四一六七〇八



本館 64-5324
 おはなし会 5日・12日・19日・26日の各水曜日午後4時～4時半
 子どもの本を読む会 27日(木)午前10時～正午。ロバート・ウエスト「海辺の王国」クリスマスの猫
 ☆プラネタリウム 8日・22日の各土曜日午後2時・3時半の二回。9日・23日の各日曜日午前10時半、午後1時半・3時の三回。今月のテーマ「大地の子」

分館
 【豊四季台54-9546】おはなし会 7日・14日・21日・28日の各金曜日午後3時半～4時
 【西原52-9888】おはなし会 26日(水)午前10時～正午。遠藤郁子「いのちの聲」ほか
 【増尾72-9193】おはなし会 15日(土)午後2時から
 【高田47-2440】おはなし会 28日(金)午後4時から

5月から変わります

ふれあいの掲載方法
 五月から予定している、広報かしの模様替えに伴い、ふれあいコーナーの掲載方法が変わります。今までどおり、申し込み順で、一団体につき年二回



●お出かけください

●参加しませんか

◇第4回ザビエールのフリーマーケット 4月9日午前10時～午後2時。名戸ヶ谷第四公園(新柏四丁目)で。雨天の場合は16日に延期。仁科にしな。四三九二二

◇柏市小学生柔道教室 4月8日～来月3月30日の毎週土曜日午後5時～7時。市民体育館。市内在住の五歳～小学生の男女、二十人。入会金二千円、月会費千円。申し込みは4月8日午後4時から。千五百円(材料費込み)。吉岡。四七六一一五四〇

◇ソフトバレーボール・シヨートテニス教室 4月9日～5月7日の毎週日曜日正午～午後2時。名戸ヶ谷小体育館。小学生以上が対象。費用五百円(小学生は無料)。柏市体育指導員協議会・本保(ほんぼ)。四七三七八〇一

◇春季柏市民テニス大会 4月23日・29日午前8時半から。柏の葉庭球場(自動車教習所)で。市内在住・在勤・在学・在クラブの高校生以上のかた。団体戦(男子・女子の部)のトーナメント。男子は一・二・三・四・五・六・七・八・九・十・十一・十二・十三・十四・十五・十六・十七・十八・十九・二十・二十一・二十二・二十三・二十四・二十五・二十六・二十七・二十八・二十九・三十。女子は二・三・四・五・六・七・八・九・十・十一・十二・十三・十四・十五・十六・十七・十八・十九・二十・二十一・二十二・二十三・二十四・二十五・二十六・二十七・二十八・二十九・三十。参加費は一チーム六千円(協会未登録団体は七千五百円)。申し込みは4月11日までに、カノンスポーツ(柏)まで。健康体操クラブ 毎週火

堂スポーツへ費用を添えて。長谷川。四一五八八九四

◇柏市民バドミントン大会 県民大会選考会 4月29日午後8時半から。市民体育館。市内在住・在勤・在学・在学以上の高校生。種目は男女ともシングルス一部・二部。参加費千円(平成7年度協会登録費として別途五百円徴収)。申し込みは4月14日までに、カノンスポーツへ費用を添えて。岡田。四三九五五三三

◇トールペインティング・カントリーラビッツ 4月11日・18日午後1時～3時。柏コミュニティカレッジ(柏三丁目)で。先着十五人。トールペインティングでペーパーホルダーを作ります。費用四千五百円(材料費込み)。吉岡。四七六一一五四〇

◇家庭婦人バレーボール土小クラブ 毎週水曜日午前9時～11時。増尾近隣センターで。初心者歓迎。月会費五百円。徳橋。四一〇一五二

◇社交ダンス「二三会」 毎週火曜日午前10時～正午。豊四季近隣センターほかで。プロの指導あり。入会金千円、月会費三千円。長澤。四七六一一五四〇

◇百人一首・万葉集を書くかな書道 毎月第一・第三金曜日午後1時～5時。柏の葉公園コミュニティ体育館会議室で。月会費三千円。久保田。四三九二二

◇水墨画「墨雅会」 毎月第三火曜日午前10時～正午、南部近隣センターで。初心者歓迎。月会費千円。岡田。四七三七八〇一

◇パッチワークキルトクラブ エアリーテイル 5月から

◇柏市空手道連盟公認教場 毎週火曜日午後6時～7時15分(5歳～中学生)・午後7時半～9時(高校生以上)。市民体育館柔道場で。入会金三千円、月会費三千円。岩井。四四一〇五八六

◇水墨画「墨雅会」 毎月第三火曜日午前10時～正午、南部近隣センターで。初心者歓迎。月会費千円。岡田。四七三七八〇一

◇西山剣道同好会 毎週日曜日と祝日午前9時半～正午。酒井根西小で。小学生以上のかた。小学生には、準備体操としてサッカーなども。入会金千円、月会費二千円。高木。四三九二二

◇手造りパン・お菓子の会 毎月第二木曜日午前10時～午後0時半。増尾近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円(材料費込み)。藤岡。四二一六四六

◇太巻祭りずしの会 毎月第二木曜日午前10時～午後0時半。増尾近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円(材料費込み)。藤岡。四二一六四六

◇池坊いけばなサークル 毎月第一・第三金曜日午前10時～午後0時半。高田近隣センターで。初心者のかた。入会金二千円、月会費千円、材料費実費。永尾。四一〇一四四

◇居合道同好会 毎週日曜日午後5時～7時。松葉近隣センターで。土佐英信流。月会費二千円。青嶋。四三三五六

◇ペン習字サークル「鴻葉会」 毎月第二・第四水曜日午前9時～11時。増尾近隣センターで。初心者歓迎。入会金千円、月会費二千円、材料費実費

◇マママ硬式テニス協会 毎週水曜日午前10時～午後1時(金曜日は午後3時～午後5時)。総合運動場で。経験者まで。総合運動場で。経験者若干名を募集。入会金千円、会費八千円(一年分)。申し込みは4月7日午後1時半から。総合運動場で直接。島。四一八八七六

◇英語料理教室 毎月第三木曜日か土曜日午前10時～午後2時。サンパセオコミュニティホールで。入会金二千円、月会費二千円、材料費実費

4月

催し	開催期間
木千恵子個展「花と妖精」	1日(土)～4日(火) ※1日は正午から、4日は午後6時まで
押花絵展	6日(木)～9日(日) ※6日は正午から、9日は午後6時まで
たんぼぼ絵画展	10日(月)～13日(木) ※10日は正午から、13日は午後6時まで
「ではまたあした」の日記を残した18歳の少年の記録書道展	14日(金)～17日(月) ※14日は正午から、17日は午後6時まで
第7回パレットの会展	18日(火)～22日(土) [19日を除く] ※18日は正午から、22日は午後6時まで
ハンズスクエアパッチワークキルト作品展	23日(日)～26日(水) ※23日は正午から、26日は午後6時まで
第26回子ども作品展	27日(木)～30日(日) ※27日は正午から、30日は午後6時まで
開館時間	午前10時～午後8時
休館日	5日・19日の各水曜日
利用の申し込みと問い合わせ	文化課・市民ギャラリー ☎48-2211 (月曜～金曜日 午前10時～午後5時)

◇犬 小型の雑種の雄。去勢手術済み。白に茶のはんてん。顔は黒、鼻筋が白。黒の首輪。3月8日ごろ、高田と流山市駒木の市境で保護。長谷川。四三二一七八

◇犬 生後二カ月の雄・雌各一匹。秋田犬の雑種。雄は茶、雌は白。草薙(くさなぎ) ☎31-3683

◇犬 生後二カ月の雄・雌各一匹。秋田犬の雑種。雄は茶、雌は白。草薙(くさなぎ) ☎31-3683



待合室

おしらせ

市役所の電話
67-1111



※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康推進課(☎64-1333)です

4歳未満の幼児にポリオのワクチン投与

とき 4月4日(火)・5日(水)・7日(金)・11日(火)・12日(水) 午後1時半～2時半
ところ 健康管理センター 対象 生後三月月九十九日未満の、今まで投与を受けていない乳幼児
※に受けてください。費用 無料 用意する物 通知書・問診票(あらかじめ記入を)

急病になったら

診療科目	医 科	歯 科
診療場所	休日当番医 医療センター	休日 急患 歯科診療所
時 間	昼 間 午前9時～午後5時 夜 間 午後7時～10時	昼 間 午前10時～午後3時半
電話案内	☎63-0119	☎64-8114 (診療時間中だけ)

健康保険証は必ずご持参ください

※医療センター終了後の急病については、☎63-0119で案内しています。

なお、急病患者の診療ですので軽症のかた、または、慢性疾患のかたの診療はお断りすることもあります。

問い合わせ 保健衛生課

受付窓口が変わりました

- ・犬の登録手続き
- ・乳幼児の入院費助成手続き
- (新) 保健衛生課 (市役所第2庁舎1階)
- (旧) 健康管理課 (柏下七三)

問い合わせ 保健衛生課

■表1 健康相談日程

相談医	実施日	受付時間	会 場
整形外科医	4月7日(金)	午後1時～2時半	教育福祉会館
内 科 医	14日(金)	午後1時～2時半	豊四季台近隣センター
	21日(金)		豊四季台近隣センター
内 科 医	28日(金)	午後1時～2時半	南福部センター

とき・ところ 別表1のとおり 対象 市内在住の四十歳以上のかた 内容 内科・

40歳以上のかた 内科医等の健康相談

母子健康手帳、転入者は柏市に在住していることを証明できる保険証なども、その他 投与前後の注意や他の予防接種との間隔などについては、医師の指示に従ってください

もぐもぐ教室も 育児・妊産婦相談

とき・ところ 別表2のとおり。時間はいずれも午後1時～3時、もぐもぐ教室は午後1時半開始 対象 妊産婦、二歳くらいまでの乳幼児と保護者 内容 身体測定、乳幼児の栄養・口腔(くち)内・歯科・発育発達・しつけに関する相談、妊娠・出産に関する相談、もぐもぐ教室は離乳食の作り方の実演と試食用意 費用 無料 用意する物 母子健康手帳・バスタオル、もぐもぐ教室に参加する場合は、ほかにスプーン・皿・スリッパも

■表2 育児・妊産婦相談等日程

月 日	会 場	もぐもぐ教室
4月4日(火)	藤心近隣センター	あり
14日(金)	根戸近隣センター	
18日(火)	増尾近隣センター	
21日(金)	富里近隣センター	あり
28日(金)	西原近隣センター	



公金の取扱時間が変更 市役所内の銀行で

市役所内の銀行(千葉銀行 柏市役所出張所)窓口における市税・手数料等の「公金取扱時間」が、四月三日(月)から変わります。
〈変更前〉 午前8時半～午後5時15分
〈変更後〉 午前9時～午後4時
なお、市役所開庁時間内の閉庁時間帯(午前八時半～九時と午後四時～五時十五分)は、会計課(市役所第二庁舎二階、同銀行出張所隣)で取り扱います。
問い合わせ 財政課

税務相談を再開 北部相談センター

北部まちづくり相談センターでは、二月・三月にお休みしていた税務相談を、四月から再開します。
とき 一般相談 毎週水曜日、税務相談 毎月第二・第四水曜日 ※時間はいずれも午後1時～4時 ところ 松葉近隣センター内
問い合わせ 計画調整課・北部まちづくり相談センター ☎34-5000

あらかじめ申請を 給水装置の新設工事

建物の新築・改築等で給水装置の新設・増設・改造工事を行う場合は、あらかじめ給

水装置工事申請が必要です。この申請は、給水装置の構造・材質・位置等が市の施行基準にあつていないかどうかを確認するものです。今後の修理や検針に支障をきたさないためにも、忘れずに申請してください。
なお、手続きは、市指定水道工事店を通して行ってください。
問い合わせ 水道部給水課 ☎66-1291

5月からの老人医療対象者は
大正14年4月2日～
大正14年5月1日生まれのかた
対象者証の交付開始日 **4月20日(木)**
※身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたは、対象となる場合がありますのでお問い合わせ
問い合わせ 保険課

東部・旭町の各消防署で配布中の写真三枚(過去六カ月以内に撮影の無帽・無背景・正面で縦三センチ×横二・四センチ)③危険物取扱状況(あるかただけ)④資格を証明する書類(甲種だけ) 費用 甲種 五千円、乙種全額 三千四百円、丙種 二千七百円(銀行振り込み) 願書の受け付け 4月4日(火)～7日(金) 午前9時～午後5時 日曜日を除く)に、いきがい推進課(市役所第一庁舎二階)へ直接 問い合わせ 消防本部予防課 ☎33-0119

催し
みそと草もちづくり あけぼの山農業公園で
◇みそづくり講習会
とき ①ころし仕込み 4月18日(火) 午後1時～4時
②みそ仕込み 4月20日(木) 午後1時～4時
ところ 日本大学生産工学部習志野市 試験の種類 甲種・乙種全額・丙種 必要書類 月18日(火) 午後1時～4時
①受験願書※消防本部 西部

地価公示価格を公開中

適正な土地の価値を知るために 用地課(柏五丁目九一六※市役所隣り)で地価公示価格を公開しています
問い合わせ 用地課

午前10時～正午、または午後1時半～4時 対象 二日とも参加できる市民のかた、二十人 費用 一千元 内容 柏産の米と県内産の大豆を使ったみそづくり。9月ごろ、出来あがったみそを分配(7キログラム程度) します
◇草もちづくり講習会
とき 4月21日(金) 午後1時半～3時半 内容 草もちづくり
対象 市民 費用 五百円
◎ところ いずれも、あけぼの山農業公園内加工実習館 申し込み 往復はがきに希望の講習会(みそづくり講習会)は、みそ仕込みの時間も、住所・氏名・年齢・電話番号を書いて 〒277 柏市布施横三センチ)をはった履歴書を持って、4月3日(月)～5日(水) 午前9時～午後5時に、福祉公社柏五丁目八一 ☎63-0119

55歳までのかたが対象 非常勤ホームヘルパー
対象 正(准)看護婦の資格を持つ四十五歳～六十九歳までのかた、六人 勤務場所 医療センター(柏下七三) 勤務時間 12月までの毎週月曜～土曜 午前8時半～正午 賃金(時給) 千二百二十円 ※交通費は別途支給 申し込み 写真をはった履歴書と資格免許証の写しを持って、4月7日(金)までの午前9時～午後5時に医療センターへ直接 問い合わせ 医療センター ☎63-0119

官公署
口保健所 ☎67-1255
3歳児健康診査 4月4日 18日午後0時45分～1時45分、平成4年1月生まれの幼児。通知が届いていない場合は連絡を。
乳幼児発達相談 4月17日 午前10時～午後4時。発達が遅れが心配な二歳までの乳幼児。電話予約が必要。母子健康手帳の用意を。
療育相談 4月27日 午後1時～2時。整形外科的な心配のある乳幼児・児童・十八歳未満の生徒など。母子健康手帳の用意を。
心の健康相談 4月7日・

多数の場合は抽選
問い合わせ あけぼの山農業公園 ☎33-18877
55歳までのかたが対象 非常勤ホームヘルパー
対象 正(准)看護婦の資格を持つ四十五歳～六十九歳までのかた、六人 勤務場所 医療センター(柏下七三) 勤務時間 12月までの毎週月曜～土曜 午前8時半～正午 賃金(時給) 千二百二十円 ※交通費は別途支給 申し込み 写真をはった履歴書と資格免許証の写しを持って、4月7日(金)までの午前9時～午後5時に医療センターへ直接 問い合わせ 医療センター ☎63-0119

◇不動産無料相談会 4月5日、東葛飾支庁(松戸市)で、4月9日、柏そうらスカイラザ八階催事場で。時間はいずれも午前10時～午後4時。不動産鑑定士がお答えします。千葉県不動産鑑定士協会 ☎043-222-1758

◇柏市・沼南町口腔(く)衛生大会「健康かむかむ」 プレミニサッカー大会参加チーム募集 6月18日午前8時半から、紀長伸銅所柏工場(布施)で。幼児から大人までクラス分けし、五人制で対戦。参加費は一チーム三千円。申し込みは4月14日までに。応募多数の場合は抽選。詳しくはお問い合わせを。柏歯科医師会事務所 ☎63-15260 (月曜～金曜 午前9時～午後5時)

◇ワープロ技能検定試験 5月20日、柏商工会議所で。検定級と費用は、二級 八千円、四級 三千円。申し込みは4月3日～7日 午前9時～午後4時半に柏商工会議所へ直接。柏商工会議所 ☎62-1311



けん 懸命に飛び帰る 姿がいとおいしい



鳩レースに30年参加

おとし 俊男さん
おとし 俊男さん

北海道札幌
市出身。鮮魚
小売業「北辰
水産」代表取
締役会長。奥
さんと二人家
族。布施在住。
五十九歳

「優勝賞品の車が欲しく
て」参加し始めたという鳩
(ほと)レース。車は手に
入らなかったが、忙しい仕
事の傍ら、レースにはもう
三十年も参加し続けている。
北海道や東北からいっせいに
鳩を飛ばし、自分の小屋
にたどりつくまでのスピー

ドを競う。
自宅の小屋には、現在百
二十羽の鳩がいる。「自分の
鳩の顔つきは、一羽一羽見
分けがつくものです。外
から帰って、小屋に寄らず
に家に入ったことほないで
すね」と事もなげに笑う。
レースには家族の協力も

欠かせない。7調教は朝
夕一時間、女房の担当です。
鳩を放して、家に大漁旗を
こいのぼりみたいに立てる
と、鳩は怖がって小屋に戻
って来ないで旗の周りを飛
んでるんです。
レースは年間十二回。一
度に数千羽が参加する中で

今年には三連勝を果たした。
「去年は優勝ゼロでしたか
ら、うれしいねえ。しか
し、ときには鳩が帰って来
ないこともある。待ってい
る間は心配ですよ。何年か
前に空が荒れて、飛ばした
十羽がみんな帰って来な
かったことがあって、今日帰
るんじゃないか、明日には
帰るんじゃないかって、毎
日小屋にこもって待ったけ
ど、とうとう一羽も帰って
来なかった」と今でも寂し
そうだ。
「鳩があんな小さい体で、
津軽海峡を越えて帰って
くる、何よりもその瞬間がた
まらない」と、いとおいそ
うに言う。優勝の話のとき
よりも、ずっと優しい笑顔
になった。



ごみ出しのルールはカレンダーを見て

四月三日(月)から、ごみ
クリーンな街を保つために、
の出し方と収集日が変わります。
皆さんのご協力をお願いしま
す。少しでもごみを減らし、
す。

3日から変わります ごみの出し方・収集日

四月三日以降は、瓶・缶な
どの資源品と同じように、プ
ラスチックごみも分別の対象
になります。プラスチックご
みの収集日は毎週水曜日。ビ
ニール・プラスチック製の袋
(スーパーのレジ袋など)に
入れて出してください。袋に
入れても軽い場合は、風に飛
ばされないように、袋と袋を
二〜三個結んで、また大型の
プラスチックごみはそのまま
で出してください。

また、生ごみの収集日には、
耐水加工した市販の紙袋で出
してください。ビニール等の
袋は使えませんので、ご注意
ください。
新しい収集日と出し方は、
町会別の「ごみ出しカレンダー」
に載っています。このカ
レンダーを見て出してくださ
い。
「ごみ出しカレンダー」は、
町会やごみ出し責任者を通し
て配っています。またお手元
に届いていないかたは、清掃
収集事務所かクリーン推進課
お近くの近隣センターへお問
い合わせください。
問い合わせ 清掃収集事務
所 電話73-1511

耐震性井戸もあり 消防逆井分署が完成

東部消防署の逆井分署が南
部近隣センター前に完成し、
四月から業務を行います。逆
井分署は、これまで奥津市川
・柏線沿いにあった増尾分署
が、名称を変えて移転したも
のです。延べ床面積千七百七十
一平方メートルの鉄筋コンク
リート造り四階建てです。
新しい分署は、消防
車二台、救急車一台な
どのほか、市内の消防
署で初めて、関東大震
災クラスの揺れに耐え
られる耐震性井戸を備
えています。非常時に
は一分間に二百リット
ルの水をくみあげられ
ます。
南部地域の防災拠点
となる分署として、二
十四時間体制で業務に
当たります。
お問い合わせ 東部消防署逆
井分署 電話72-1503



40トンの貯水槽も備えています



レイソル・ホット・ニュース
We Are
REYSOL

レイくんが道案内



ボクをたどって来てね

柏駅東口から日立柏サッカー場まで
の「レイソルロード」(一・三キロ)に、
レイくんとボールのシールがはられ、
サッカー場への道案内をしています。



(光ヶ丘三丁目) 根本美奈子ちゃん(1歳5カ月)

「男の子に間違えられる
おてんばさん。お散歩中に
犬や猫を見つけると、大は
しゃぎです」(ママ)



(西原六丁目) 小堀礼司くん(1歳5カ月)

「パパと入るお風呂が大
好き。呼ばれるとタオルを
持って走って行って、なか
なか出たがりません」(ママ)



(東柏一丁目) 佐藤綾香ちゃん(1歳4カ月)

「キッネのぬいぐるみが
大好きで、(こ)へでも連れ
ていきます。お菓子も食べ
させてあげています」(ママ)

※平成7年度の「なんてたってアイドル」コーナ
ーに、479通の応募をいただき、ありがとうございました。
5月からは毎月4人ずつご紹介いたします。

教養講座

とき・講座科目 5月〜来年2月(各講座とも計20回)
(華道) 毎月第1・第3土曜日 午後3時〜5時
(茶道) 毎月第1・第3火曜日 午後7時〜9時
(着付け) 毎月第2・第4土曜日 午後7時〜9時
(料理) 毎月第2・第4日曜日 午前10時〜正午
(書道) 毎月第2・第4火曜日 午後7時〜9時
ところ 勤労青少年ホーム(根戸467)
対象 市内在住・在勤の勤労青少年と女性、各講座先着
30人
費用 無料(材料費実費)
申し込み 4月11日(火)までに勤労青少年ホームへ電話か直接
(午前9時〜午後5時。月曜日を除く)
問い合わせ 勤労青少年ホーム ☎31-6098

手話講習会 初級コース

とき 4月28日〜9月22日の毎週金曜日午後6時半〜
8時半(5月5日・9月15日を除く、計20回)
ところ 教育福祉会館2階大会議室
対象 手話の初心者のかた、50人
費用 無料(テキスト代実費)
申し込み 往復はがきに「手話講習会希望」と書き、往信面
に住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号
・職業、返信面に住所・氏名を明記して、〒277
柏市柏五丁目10-1 柏市役所いきがい推進課へ
4月10日(月)までに郵送を(必着)※応募は一人一通。
応募者多数の場合は、初心者優先のうえ、抽選
問い合わせ いきがい推進課